

[Text]

Senator Frith: Stale dated.

Senator Nurgitz: Stale dated is not a bad term, but in any event, I raise that as a concern that I have.

The Deputy Chairman: Are you of the opinion that the wording of this motion will preclude our doing what we should be doing?

Senator Frith: May I make an observation, Mr. Chairman?

The Deputy Chairman: Yes.

Senator Frith: If the committee agrees with what Senator Nurgitz has said, namely, that it might be worthwhile trying to update the report with some further examination, then perhaps the word "conclude" should be changed to "continue." The word "continue" would include concluding, whereas the word "concluding" might give the ideas that you are being told that it is over.

I have not been active in this committee and I am only here because under the rules I am representing the Leader of the Opposition. In general terms, I am persuaded to support what Senator Nurgitz has said.

Senator Bosa: Mr. Chairman, perhaps Senator Nurgitz could elaborate as to what particular circumstances have changed since the original study.

The Deputy Chairman: Senator Nurgitz, do you wish to respond to that and also to the suggestion of changing the word "conclude" to the word "continue"?

Senator Nurgitz: Mr. Chairman, the word "continue" appeals to me far more than the word "conclude." I think that the point raised by Senator Frith is a valid one and I would agree with it.

There are many events in the Middle East that have changed. For example, the one democracy we are dealing with has "had a change of government. There is some suggestion that the policy of that government is different from that of its predecessor. The current Prime Minister of Israel has suggested having negotiations with Jordan. None of these changes were on the table at the time, and I think that puts a different perspective on those events now.

Let us assume, Mr. Chairman, that these arguments are not overwhelming, or that the evidence we would hear about these matters would not be overwhelming. Why would we want to consider it?

Senator Frith: The committee could certainly, with these terms of reference, conclude its report with a reference that said that it should continue its examination.

Senator Nurgitz: No, no.

Senator Frith: By saying "contiue" you leave the option open to do these things. If you say "conclude" you are giving

[Traduction]

lement, mais je ne tiens certainement pas non plus à ces que nous déposons un rapport au Sénat qui ne reflèterait pas les réalités de l'heure.

Le sénateur Frith: Un rapport dépassé.

Le sénateur Nurgitz: Vous dites juste; de toute façon, je tiens à signaler que c'est là une de mes préoccupations.

Le vice-président: Croyez-vous que le libellé de la motion nous empêchera d'exécuter notre mandat?

Le sénateur Frith: Monsieur le président, puis-je faire une observation?

Le vice-président: Certainement.

Le sénateur Frith: Si les membres du Comité sont d'accord avec le sénateur Nurgitz, c'est-à-dire qu'il vaudrait peut-être la peine d'essayer de mettre le rapport à jour en procédant à un examen plus poussé de la question, peut-être alors le terme «conclure» devrait-il être changé pour le terme «continuer». Si on utilise le terme «continuer», cela veut dire qu'on va conclure notre étude alors que si on utilise le terme «conclure», certains vont peut-être croire que l'on nous a forcés à y mettre un terme.

Je n'ai pas participé aux travaux du Comité et je suis ici parce qu'aux termes du Règlement, je représente le chef de l'Opposition. En général, je suis d'accord avec ce qu'a dit le sénateur Nurgitz.

Le sénateur Bosa: Monsieur le président, peut-être le sénateur Nurgitz pourrait-il préciser davantage les changements qui sont survenus depuis le début de notre étude.

Le vice-président: Sénateur Nurgitz, désirez-vous répondre à la question et de même nous dire pourquoi vous préférez le terme «continuer» au terme «conclure»?

Le sénateur Nurgitz: Monsieur le président, je suis beaucoup plus en faveur d'inscrire le terme «continuer» que le terme «conclure». Je crois que le point qu'a soulevé le sénateur Frith est valable et je suis d'accord avec lui.

Beaucoup de choses ont changé au Proche-Orient. Par exemple, le régime démocratique avec lequel nous traitons a un nouveau gouvernement. Certains laissent entendre que la politique de ce gouvernement est différente de celle de son prédécesseur. Le Premier ministre d'Israël a fait savoir qu'il était prêt à entreprendre des négociations avec la Jordanie. Aucun de ces éléments n'était à l'étude à ce moment-là, et je crois qu'ils viennent modifier la perspective.

Supposons, monsieur le président, que ces arguments n'ont pas tellement de poids ou que les témoignages que nous entendrions ne seraient pas convaincants. Pourquoi alors nous y intéresser?

Le sénateur Frith: Fort de cet Ordre de renvoi, le Comité pourrait certainement conclure son rapport en précisant qu'il va poursuivre son examen de la question.

Le sénateur Nurgitz: Non non.

Le sénateur Frith: En utilisant le terme «continuer», on se garde une porte ouverte. Par contre, si on utilise le terme «con-